

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA ENTRADA NO NEPAL DE CÃES E DE GATOS COMO ANIMAIS DE  
COMPANHIA PROVENIENTES DE PORTUGAL**  
HEALTH CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO NEPAL OF PET DOGS AND CATS COMING FROM PORTUGAL

**1. NOME E ENDEREÇO DO DONO/OWNER'S NAME AND ADDRESS:**

**2. DESCRIÇÃO DO ANIMAL DE COMPANHIA/DESCRIPTION OF THE PET**

**Espécie/Nome do animal/Species/Name of animal:**

**Sexo/Sex:**

**Idade/Data de nascimento/Age/Date of birth:**

**Raça/Breed:**

**Cor/Color:**

**Tipo de pelagem e marcas/marcas particulares/Coat type and marking/distinguishing marks:**

**N.º de identificação (tatuagem ou outro método permanente de identificação)/Identification number (tattoo or other permanent method of identification):**

**3. INFORMAÇÃO ADICIONAL/ADDITIONAL INFORMATION**

**País de origem/Country of origin: PORTUGAL**

**Países visitados pelo animal de companhia com o dono durante os últimos dois anos (indicar as datas)/Countries visited with pet within the past two years by the owner (give dates):**

**4. INFORMAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION**

**Eu, abaixo assinado veterinário oficial, declaro aqui em relação ao animal acima descrito no ponto 2 que/I, the undersigned official veterinarian, declare herewith that the animal described above on part 2:**

**a) Vacinação/Vaccination**

**Foi vacinado contra a raiva como se indica a seguir/Was vaccinated against rabies as shown below and was found to be healthy on the day of vaccination:**

**Data de vacinação/Date of vaccination:**

**Nome da vacina contra o vírus inativada/Name of killed virus vaccine:**

**Laboratório produtor/Manufacturing laboratory:**

**N.º do lote/Batch no.:**

**Data de validade/Expiry date:**

**b) Exame clínico/Clinical examination**

**Foi examinado e considerado clinicamente saudável na seguinte data/Was examined and found to be clinically healthy on the following date:**

**O presente certificado é válido por 10 dias após a data da emissão/This certificate is valid for 10 days from the date of issuance.**

## **ATENÇÃO/ATTENTION**

**O regresso a Portugal implica o seguinte/The return to Portugal implies the following:**

- **Identificação com microchip (em data anterior ou simultânea à vacinação contra a raiva)/**  
Identification with microchip (before or at the same time of anti-rabies vaccination);
- **Vacinação contra a raiva válida, que só pode ter lugar a partir das 12 semanas de idade e/**  
**Se tiverem decorrido pelo menos 21 dias desde a finalização do protocolo de vacinação requerido pelo fabricante para a primeira vacina (primovacinação) ou se a revacinação (reforço) foi efetuada cumprindo os prazos preconizados pelo fabricante (anualmente ou não, conforme indicado nas especificações técnicas da vacina escolhida), caso contrário a vacinação a conferir ao animal deve ser considerada como uma primeira vacina/**  
Valid anti-rabies vaccination not before 12 weeks old and:  
It was passed at least 21 days since the completion of the vaccination protocol of the first vaccine, (primary vaccination) or if revaccination (booster) was carried out in compliance with the terms recommended by the manufacturer (annually or not as indicated by the technical specifications of the vaccine chosen), otherwise the vaccination must be considered as a primary vaccination;
- **Efetuação de uma análise de sangue para verificação do número de anticorpos suficientes relativamente à raiva (realizada em laboratórios aprovados pela UE), pelo menos 30 dias após a vacinação contra a raiva, quer seja a primeira vez que o animal é vacinado, quer se trate de uma revacinação.**  
**O cumprimento de um período de 3 meses até circulação do animal para Portugal, a contar da data da colheita de sangue para a análise atrás referida.**  
**No entanto, este período de 3 meses não se aplica no regresso se a análise de sangue for realizada, com resultado positivo, antes do animal ter deixado o território da Comunidade.**  
**Este teste é válido até ao fim de vida do animal, se a vacinação contra a raiva for efetuada sempre dentro dos prazos estabelecidos pelo laboratório de fabrico da vacina escolhida/**  
A blood test to verify the sufficient number of antibodies for rabies (carried out in laboratories approved by the EU), at least 30 days after vaccination against rabies, whether it be the first time that the animal is vaccinated, whether it be a revaccination.  
The completion of a period of 3 months until the animal circulation to Portugal, from the date of collection of blood for the above mentioned test.  
However this period of 3 months shall not apply in the return of an animal who abandoned the community with this test performed with favourable result, if the conditions mentioned earlier are fulfilled.  
The test is valid till the end of life of the animal, if the rabies vaccination takes place always within the time limits set by the manufacturing laboratory of the vaccine chosen.